Contents

Why This Book ix
Acknowledgments xi

Chapter 1. An Introduction to Identity and Culture 1
  Psychosocial Phenomenon 1
  Performance in the Classroom and Overcompensation 2
  Learning Perspective from Immigrant Writers:
    Introducing Richard Rodriguez 3
    Introducing Eva Hoffman 5
    Introducing Chang-rae Lee 6
    Introducing Amy Tan 8
  Sociocultural Factors 9
  Culture as Enrichment 11

Chapter 2. The Public and Private Selves 13
  Introduction 13
  Richard Rodriguez's Hunger of Memory 16
  Other Selves 22
  The Film Mi Familia 23

Chapter 3. Lost in Translation 28
  Introduction 28
  Eva Hoffman's Lost in Translation 30
  English: Both a Public and a Private Voice 31
  Adolescence in a Strange City 33
  Immigrant Ambition: The Overachiever 34
  Denunciation and Detachment 36
  Triangulation of Experience 37
  Childhood Identity and Idealization of Home 38
  Being Jewish in North America 39